KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 748/2008

af 30. juli 2008

om åbning og forvaltning af et toldkontingent for import af frosset mellemgulv af oksekød henhørende under KN-kode 0206 29 91

(omarbejdning)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1095/96 af 18. juni 1996 om iværksættelse af indrømmelserne i liste CXL, der blev udarbejdet efter afslutningen af forhandlingerne i forbindelse med artikel XXIV, stk. 6, i GATT [1], særlig artikel 1, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Kommissionens forordning (EF) nr. 996/97 af 3. juni 1997 om åbning og forvaltning af et toldkontingent for import af frosset mellemgulv af oksekød henhørende under KN-kode 0206 29 91 [2] er blevet ændret væsentligt ved flere lejligheder [3]. Da der skal foretages yderligere ændringer, bør forordningen af klarhedshensyn omarbejdes.

(2) For frosset mellemgulv af oksekød, henhørende under KN-kode 0206 29 91, har Fællesskabet i henhold til liste CXL forpligtet sig til at åbne et toldkontingent på 1 500 tons årligt. Det er nødvendigt at åbne dette kontingent på flerårig basis i tolvmånedersperioder fra den 1. juli og at fastsætte gennemførelsesbestemmelser.

(3) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 376/2008 [4] er der fastsat fælles gennemførelsesbestemmelser for import- og eksportlicenser samt forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter. Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 382/2008 [5] er der fastsat særlige regler for importlicenser for oksekød.

(4) Kommissionens forordning (EF) nr. 1301/2006 af 31. august 2006 om fælles regler for administration af toldkontingenter for import af landbrugsprodukter på grundlag af en importlicensordning [6] anvendes for importlicenser i importtoldkontingentperioder fra og med 1. januar 2007.

(5) For at importen af frosset mellemgulv af oksekød med oprindelse i og afsendt fra Argentina kan blive forvaltet effektivt, bør dette land for disse produkter udstede ægthedscertifikater som attestation for oprindelsen. Certifikaternes udformning må nærmere beskrives, og der må fastsættes gennemførelsesbestemmelser vedrørende deres anvendelse.

(6) Ægthedscertifikatet skal udstedes af et udstedende organ i Argentina. Dette organ skal frembyde fornøden garanti, så det kan sikres, at den pågældende ordning fungerer tilfredsstillende.

(7) For at importen af frosset mellemgulv med oprindelse i og afsendt fra Argentina kan blive forvaltet tilfredsstillende, bør det i givet fald fastsættes, at udstedelsen af importlicenser skal være betinget af en kontrol bl.a. af angivelserne på ægthedscertifikaterne.

(8) For de øvrige landes vedkommende bør kontingentet forvaltes udelukkende på grundlag af Fællesskabets importlicenser, og der bør for visse særlige aspekters vedkommende gøres undtagelse fra bestemmelserne på området.

(9) Det bør fastsættes, at medlemsstaterne skal fremsende oplysninger vedrørende den pågældende indførsel.

(10) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Den Fælles Markedsordning for Landbrugsprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. For perioder fra den 1. juli til den 30. juni det følgende år, i det følgende benævnt »importtoldkontingentperioden«, åbnes der hvert år et EF-importtoldkontingent for en årlig mængde på 1 500 tons for frosset mellemgulv af hornkvæg henhørende under KN-kode 0206 29 91.

Kontingentets løbenummer er 09.4020.

2. For det i stk. 1 nævnte kontingent fastsættes værditolden til 4 %.

[1] EFT L 146 af 20.6.1996, s. 1.
[2] EFT L 144 af 4.6.1997, s. 6. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 962/2007 (EUT L 213 af 15.8.2007, s. 6).
[3] Se bilag VII.
[4] EUT L 114 af 26.4.2008, s. 3. Ændret ved forordning (EF) nr. 514/2008 (EUT L 150 af 10.6.2008, s. 7).
[5] EUT L 115 af 29.4.2008, s. 10. Ændret ved forordning (EF) nr. 514/2008.
[6] EUT L 238 af 1.9.2006, s. 13. Ændret ved forordning (EF) nr. 289/2007 (EUT L 78 af 17.3.2007, s. 17).

3. Den årlige kontingentmængde fordeles således:

a) 700 tons med oprindelse i og indført fra Argentina

b) 800 tons med oprindelse i og indført fra andre tredjelande.

4. Som led i kontingentet kan der kun indføres hele mellemgulv.

5. I denne forordning betragtes mellemgulv, som ved indførslen til Fællesskabets toldområde foreligger i frosset tilstand med en indre temperatur på eller under – 12 °C, som »frosset mellemgulv«.

6. For de importordninger, der omhandles i stk. 3, litra a), finder bestemmelserne i forordning (EF) nr. 376/2008, kapitel III i forordning (EF) nr. 1301/2006 og forordning (EF) nr. 382/2008 anvendelse, medmindre andet er fastsat i nærværende forordning.

For de importordninger, der omhandles i stk. 3, litra b), finder bestemmelserne i forordning (EF) nr. 376/2008, (EF) nr. 1301/2006 og (EF) nr. 382/2008 anvendelse, medmindre andet er fastsat i nærværende forordning.

Artikel 2

1. Licensansøgningen og selve licensen indeholder:

a) i rubrik 8 oplysning om oprindelseslandet, og for indførsel af de mængder, der omhandles i artikel 1, stk. 3, litra a), sættes der kryds i »ja«-feltet

b) i rubrik 20 mindst en af angivelserne i bilag I.

2. Uanset artikel 2, stk. 1, i forordning (EF) nr. 382/2008 er importlicenserne gyldige til udgangen af importtoldkontingentperioden.

Artikel 3

1. Det ægthedscertifikat, som skal udfærdiges af Argentina, udfærdiges i et originaleksemplar med mindst én kopi på en blanket som vist i bilag II.

Denne blanket er ca. 210 × 297 mm. Det benyttede papir vejer mindst 40 g/m^2.

2. Blanketterne trykkes og udfyldes på et af Fællesskabets officielle sprog; de kan foruden på et af Fællesskabets officielle sprog trykkes og udfyldes på Argentinas officielle sprog.

3. Det enkelte certifikat forsynes af det i bilag III omhandlede udstedende organ med et nummer. Kopierne har samme nummer som originalen.

4. Originalen og kopierne udfyldes enten på maskine eller i hånden. I sidstnævnte tilfælde skal de udfyldes med sort blæk og blokbogstaver.

Artikel 4

1. Et ægthedscertifikat er kun gyldigt, når det er behørigt udfyldt og i henhold til angivelserne i bilag II påtegnet af det udstedende organ.

2. Ægthedscertifikatet er behørigt påtegnet, når det angiver sted og dato for udstedelsen og er forsynet med det udstedende organs stempel samt underskrevet af den eller de personer, der er beføjet hertil.

Stemplet kan på originalen af ægthedscertifikatet og på kopierne heraf erstattes af et påtrykt segl.

Artikel 5

1. Ægthedscertifikatet er gyldigt i tre måneder regnet fra udstedelsesdatoen.

Certifikatet kan dog ikke fremlægges for myndighederne efter den 30. juni efter udstedelsesdatoen.

2. Originalen af ægthedscertifikatet, der er udstedt efter artikel 3, 4 og 6, og en kopi af det skal forelægges myndighederne sammen med ansøgningen om den første importlicens i forbindelse med ægthedscertifikatet.

Inden for de mængder, der er anført i et ægthedscertifikat, kan det anvendes til udstedelse af flere importlicenser. Hvis dette er tilfældet, skal myndighederne påtegne ægthedscertifikatet i forhold til afskrivningen.

Myndighederne kan først udstede importlicensen, når det er godtgjort, at ægthedscertifikatet svarer til de modtagne oplysninger fra Kommissionen via de ugentlige meddelelser. Licensen udstedes straks herefter.

3. I særlige tilfælde og efter behørigt motiveret anmodning fra ansøgeren kan myndighederne som undtagelse fra stk. 2, tredje afsnit, udstede en importlicens på grundlag af det relevante ægthedscertifikat, inden oplysningerne fra Kommissionen modtages. I dette tilfælde fastsættes sikkerhedsstillelsen for importlicensen til 50 EUR/100 kg nettovægt. Når medlemsstaterne har modtaget oplysningerne om ægthedscertifikatet, erstatter de denne sikkerhed med en sikkerhedsstillelse på 12 EUR/100 kg nettovægt.

Artikel 6

1. Det udstedende organ skal:

a) være anerkendt som sådant af Argentina

b) forpligte sig til at kontrollere angivelserne i ægthedscertifikaterne

c) forpligte sig til efter anmodning at give Kommissionen og medlemsstaterne enhver relevant og nødvendig oplysning, således at angivelserne i ægthedscertifikatet kan vurderes.

2. Bilag III ændres af Kommissionen, når det udstedende organ ikke længere anerkendes, hvis det ikke overholder en af de forpligtelser, det har påtaget sig, eller hvis et nyt udstedende organ er udpeget.

Artikel 7

Adgang til den importordning, der omhandles i artikel 1, stk. 3, litra b), betinges af, at licensansøgningen fra den handlende højst omfatter 80 tons.

Artikel 8

1. De i artikel 7 omhandlede licensansøgninger kan kun indgives i løbet af de første 10 dage af importtoldkontingentperioden.

2. Senest kl. 16.00, Bruxelles-tid, den syvende arbejdsdag efter udløbet af perioden for indgivelse af ansøgninger meddeler medlemsstaterne Kommissionen den samlede mængde, for hvilken der er indgivet ansøgninger, for hvert oprindelsesland.

3. Importlicenserne udstedes fra den syvende til og med den sekstende arbejdsdag efter sidste frist for de meddelelser, der omhandles i stk. 2.

Artikel 9

1. Uanset artikel 11, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 1301/2006 underretter medlemsstaterne Kommissionen:

a) senest den 31. august efter udgangen af hver importtoldkontingentperiode om de mængder produkter, som der er udstedt importlicenser for i den foregående importtoldkontingentperiode, eller om der ingen er udstedt

b) senest den 31. oktober efter udgangen af hver importtoldkontingentperiode om de mængder produkter, der omfattes af uudnyttede eller delvis udnyttede importlicenser, svarende til forskellen mellem de mængder, der er anført på importlicensernes bagside, og de mængder, de blev udstedt for, eller om der ingen uudnyttede mængder er.

2. Senest den 31. oktober efter udgangen af hver importtoldkontingentperiode giver medlemsstaterne Kommissionen meddelelse om de mængder produkter, der reelt er overgået til fri omsætning i den foregående importtoldkontingentperiode.

Fra og med den importtoldkontingentperiode, der starter den 1. juli 2009, sender medlemsstaterne dog Kommissionen oplysninger om de mængder produkter, der overgår til fri omsætning fra og med den 1. juli 2009, jf. artikel 4 i forordning (EF) nr. 1301/2006.

3. I de meddelelser, der er nævnt i nærværende artikels stk. 1 og 2, udtrykkes mængderne i kg produktvægt pr. produktkategori, jf. bilag V til forordning (EF) nr. 382/2008.

Meddelelserne om de mængder, som er nævnt i artikel 1, stk. 3, litra a), i nærværende forordning, gives som vist i bilag IV, V og VI til nærværende forordning.

Artikel 10

Forordning (EF) nr. 996/97 ophæves.

Henvisninger til den ophævede forordning gælder som henvisninger til nærværende forordning og læses efter sammenligningstabellen i bilag VIII.

Artikel 11

Denne forordning træder i kraft på tiendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juli 2008.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

BILAG I

Angivelser omhandlet i artikel 2, stk. 1, litra b)

— *På bulgarsk:*	Месести части от диафрагмата (Регламент (ЕО) № 748/2008),
— *På spansk:*	Músculos del diafragma y delgados [Reglamento (CE) nº 748/2008],
— *På tjekkisk:*	Okruží a bránice (nařízení (ES) č. 748/2008),
— *På dansk:*	Mellemgulv (forordning (EF) nr. 748/2008),
— *På tysk:*	Saumfleisch (Verordnung (EG) Nr. 748/2008),
— *På estisk:*	Vahelihase kõõluseline osa (määrus (EÜ) nr 748/2008),
— *På græsk:*	Διάφραγμα [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 748/2008],
— *På engelsk:*	Thin skirt (Regulation (EC) No 748/2008),
— *På fransk:*	Hampe [règlement (CE) nº 748/2008],
— *På italiensk:*	Pezzi detti »hampes« [regolamento (CE) n. 748/2008],
— *På lettisk:*	Liellopu diafragmas plānā daļa (Regula (EK) Nr. 748/2008),
— *På litauisk:*	Plonoji diafragma (Reglamentas (EB) Nr. 748/2008),
— *På ungarsk:*	Sovány dagadó (748/2008/EK rendelet),
— *På maltesisk:*	Falda rqiqa (Regolament (KE) Nru 748/2008),
— *På nederlandsk:*	Omloop (Verordening (EG) nr. 748/2008),
— *På polsk:*	Cienka przepona (Rozporządzenie (WE) nr 748/2008),
— *På portugisisk:*	Diafragma [Regulamento (CE) n.º 748/2008],
— *På rumænsk:*	Fleică [Regulamentul (CE) nr. 748/2008],
— *På slovakisk:*	Bránica (Nariadenie (ES) č. 748/2008),
— *På slovensk:*	Vampi (Uredba (ES) št. 748/2008),
— *På finsk:*	Kuveliha (asetus (EY) N:o 748/2008),
— *På svensk:*	Mellangärde (förordning (EG) nr 748/2008),

BILAG II

<table>
<tr><td>1. Eksportør (navn og addresse):</td><td>2. Certifikat nr.:</td><td>ORIGINAL</td></tr>
<tr><td rowspan="2"></td><td colspan="2">3. Udstedende organ:</td></tr>
<tr><td>4. Modtager (navn og addresse):</td><td colspan="2" rowspan="2">5. ÆGTHEDSCERTIFIKAT
OKSEKØD
Mellemgulv</td></tr>
<tr><td>6. Transportmiddel:</td></tr>
<tr><td colspan="2">7. Mærke og nummer, antal kolli og deres art, varebeskrivelse:</td><td>8. Bruttovægt (kg)</td><td>9. Nettovægt (kg)</td></tr>
<tr><td colspan="4">10. Nettovægt (med bogstaver):</td></tr>
<tr><td colspan="4">11. DET UDSTEDENDE ORGANS ATTESTATION
Undertegnede attesterer, at det i dette certifikat beskrevne mellemgulv svarer til specifikationerne i artikel 1, stk. 5, i forordning (EF) nr. 748/2008 inden for den i nævnte forordnings artikel 1, stk. 3, litra a), omhandlede grænse og har oprindelse i Argentina.

Sted:

Dato:: .....
Underskrift og stempel (eller påtrykt segl)</td></tr>
</table>

Udfyldes enten på skrivemaskine eller med blokbogstaver.

BILAG III

DET ARGENTINSKE ORGAN, DER HAR BEFØJELSE TIL AT UDSTEDE ÆGTHEDSCERTIFIKATER

Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentos (SAGPyA):

for mellemgulv, der har oprindelse i og kommer fra Argentina, og som er omhandlet i artikel 1, stk. 3, litra a).

BILAG IV

Oplysninger om (udstedte) importlicenser — forordning (EF) nr. 748/2008

Medlemsstat: .....

Anvendelse af artikel 9 i forordning (EF) nr. 748/2008

Produktmængder, som der er udstedt importlicenser for

fra: ..... til: .....

Løbenummer	Produktkategori eller -kategorier [1]	Mængde (kg produktvægt)
09.4020		

[1] Produktkategori eller -kategorier, jf. bilag V til forordning (EF) nr. 382/2008.

BILAG V

Oplysninger om importlicenser (uudnyttede mængder) — forordning (EF) nr. 748/2008

Medlemsstat: .....

Anvendelse af artikel 9 i forordning (EF) nr. 748/2008

Produktmængder, som importlicenserne ikke er udnyttet for

fra: ..... til: .....

Løbenummer	Produktkategori eller -kategorier [1]	Uudnyttet mængde (kg produktvægt)
09.4020		

[1] Produktkategori eller -kategorier, jf. bilag V til forordning (EF) nr. 382/2008.

BILAG VI

Oplysninger om produktmængder, der er overgået til fri omsætning — forordning (EF) nr. 748/2008

Medlemsstat: .....

Anvendelse af artikel 9 i forordning (EF) nr. 748/2008

Produktmængder, der er overgået til fri omsætning

fra: ..... til: ..... (importtoldkontingentperiode).

Løbenummer	Produktkategori eller -kategorier [1]	Mængde, der er overgået til fri omsætning (kg produktvægt)
09.4020		

[1] Produktkategori eller -kategorier, jf. bilag V til forordning (EF) nr. 382/2008.

BILAG VII

Ophævet forordning med ændringer

Kommissionens forordning (EF) nr. 996/97 (EFT L 144 af 4.6.1997, s. 6)	
Kommissionens forordning (EF) nr. 2048/97 (EFT L 287 af 21.10.1997, s. 10)	Udelukkende for så vidt angår henvisningen til forordning (EF) nr. 996/97 i artikel 1
Kommissionens forordning (EF) nr. 260/98 (EFT L 25 af 31.1.1998, s. 42)	Udelukkende artikel 6
Kommissionens forordning (EF) nr. 1266/98 (EFT L 175 af 19.6.1998, s. 9)	
Kommissionens forordning (EF) nr. 649/2003 (EUT L 95 af 11.4.2003, s. 13)	Udelukkende artikel 3
Kommissionens forordning (EF) nr. 1118/2004 (EUT L 217 af 17.6.2004, s. 10)	Udelukkende artikel 3
Kommissionens forordning (EF) nr. 1965/2006 (EUT L 408 af 30.12.2006, s. 27)	Udelukkende artikel 3 og bilag III
Kommissionens forordning (EF) nr. 568/2007 (EUT L 133 af 25.5.2007, s. 15)	
Kommissionens forordning (EF) nr. 962/2007 (EUT L 213 af 15.8.2007, s. 6)	

BILAG VIII

Sammenligningstabel

Forordning (EF) nr. 996/97	Nærværende forordning
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2, stk. 2	Artikel 2, stk. 1
Artikel 2, stk. 3	Artikel 2, stk. 2
Artikel 3 til 8	Artikel 3 til 8
—	Artikel 9
—	Artikel 10
Artikel 12	Artikel 11
Bilag I	Bilag II
Bilag II	Bilag III
Bilag III	Bilag I
—	Bilag IV
—	Bilag V
—	Bilag VI
—	Bilag VII
—	Bilag VIII